

Rien de meilleur marché... rien de plus efficace...

Ci-inclus la somme de \$..... en paiement
 de an..... d'abonnement à la "Survivance".
 Nom
 Adresse
 N.B.—L'abonnement est de \$2.00 par année. On fait
 remise à la "Survivance", 10010 108ème rue
 Edouard

PLAMONDON

Mariage Plamondon Hurd

Un très-chic mariage a eu lieu à Plamondon, en l'église paroissiale St-Isidore, mardi le 11 courant, à 10 h. dans la matinée.

En tête, Mlle Annie Hurd, deuxième fille de M. et Mme James Hurd de North Grimsby, Ont., unissait sa destinée à celle de M. Wm.-J. Plamondon de notre paroisse, fils de feu Nazaire Plamondon du Lac Leelanau, Michigan, E.U.

La messe nuptiale fut célébrée par le R. P. N. Châttrand.

La mariée était exquise dans sa robe de satin blanc et de broderie chantilly. Son voile était retenu par une couronne de fleurs d'orange. Elle portait en outre un magnifique bouquet de roses sunset.

Mlle Vera Welsh, fille d'honneur, portait une robe de satin couleur rose coquille. Elle était de plus coiffée d'un chapeau qui s'harmonisait avec sa robe et portait une gerbe de roses sweetheart.

La vie en Alberta

FORT VERMILLON

Mission St-Henri

Pendant l'effort, Mme Albert Chevigny chantait avec beaucoup de talent l'"Ave Maria" de Gounod.

Le marié était accompagné de son cousin, M. Wm. Plamondon. Après la cérémonie, un succulent dîner fut servi chez M. George Chevigny à une vingtaine d'invités, comprenant les proches parents et les amis des nouveaux mariés.

Quelques heures plus tard, M. et Mme Plamondon partirent en automobile pour faire leur voyage de noces. Pour ce voyage, la mariée avait revêtu un ensemble de crêpe de laine de couleur vert pâle. Son chapeau et ses souliers étaient couleur sable.

A leur retour, les nouveaux mariés firent domicile à Plamondon.

—Comm.

Villeneuve

Dim, 30 Août, 1931

Balle-au-camp
Entre St-Albert, Onoway,
Rivière-qui-Barre

SOUPER — CONCERT

BEAUMONT

Ces jours derniers, M. et Mme Geo P. Bernard avaient le bonheur de voir réunis autour d'eux tous leurs enfants et petits-enfants, à l'occasion de la visite de la Révérende Sœur Marguerite Bernard, de Calgary, accompagnée de la Révérende Sœur St-Proper.

Le R. P. P. Bernard, S.J. du Collège d'Edmonton, ainsi que Mme Raoul Blanchard et Dominique Bernard, de Coal Valley, s'étaient aussi rendus pour compléter cette belle fête de famille.

M. et Mme Raoul Blanchard et leurs enfants, de Coal Valley, passent une quinzaine à Cooking Lake sud, ainsi que Mlle Gertrude et M. Rossie Bernard.

De passage à Beaumont, dimanche dernier, M. et Mme Paul Rhéaume, M. Z. Duteau, M. et Mme Brisson et leur famille.

MORINVILLE

Les Dames de Ste-Anne avaient dernièrement l'élection de leurs officiers pour l'année courante. M. Charles Lajoie fut réélu président; Mme Jos. Meunier, première assistante; M. W. Kiser, deuxième assistante; M. M. Croisier, trésorière; et Mme E. Tullier, secrétaire.

M. et Mme Lajoie, qui ont été élus, ont donné qu'une fois de plus, son nom soit glorifié et béni. C'est à lui que comble de bonheur le généreux collaborateur du divin Maître.

Les sauvages qui pour la deuxième fois voient des religieuses, se montrent très affables et pleins de confiance. Ils seraient prêts à mettre leurs enfants à l'école si l'amour mal ternel était mieux raisonné; mais voyant la longue distance qui les sépare, ils ne peuvent en faire le sacrifice. Alors ces chers petits êtres, qui sont si très nombreux, héritent de l'ignorance déplorables de leurs parents et sont privés du bonheur de connaître et d'aimer Dieu, ici-bas.

Espérons que les prières ferventes de quelques cœurs généreux aideront à évangéliser ce pays encore païen afin que ces pauvres gens puissent se joindre au peuple chrétien pour faire retentir par toute la terre et dans toutes les langues, ces mots de Foi et d'Amour:

"Loué soit Dieu! Loué soit Jésus-Christ par l'intercession de Marie Immaculée, Reine des Apôtres."

BEAUVALLON

Samedi, 15 août, M. l'abbé Murphy de Vézèreville est venu dire la messe pour le repos de l'âme de Mme de Lassalle, décédée durant le mois de mai. Malgré leurs nombreuses occupations un grand nombre d'amis se sont fait un devoir de venir y assister.

La semaine passée nous avons eu à Beauvallon la visite du R. P. St-Arnaud.

En visite chez Mme Bradshaw son frère, M. Norman, accompagnant d'un de ses amis.

Mlle Gilberte de Lassalle est en ce moment à l'hôpital Elk Point pour subir une opération. Tous ses amis font des vœux pour son prompt rétablissement.

COUVENT YOVILLE

SAINT-ALBERT, Alberta

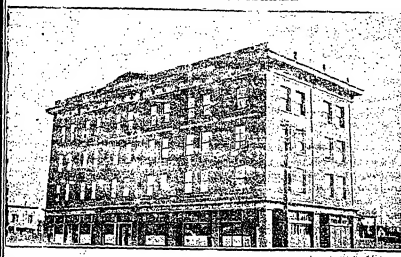
Fondé en 1859 — A proximité d'Edmonton dirigé par les Révérendes Sœurs Grises
Programme d'études approuvé par le Bureau de l'Instruction Publique de la province.
Attention spéciale au cours de religion et de français
Jeunes garçons admis jusqu'à 12 ans
Jeunes filles: Ecole supérieure
Pour tous renseignements s'adresser Révérende Sœur Supérieure

Convent des SS. de l'Assomption de la S.V.

Affilié à l'Université Laval
98ème rue et 10ème avenue, Edmonton, Alberta

Cours d'études anglaises complet: grades I-XII.
Brevets français de tous les degrés (Université Laval)
Musique et chant (Académie Royale de Londres)
La formation religieuse, morale et sociale des jeunes filles est par-dessus tout l'idéal du personnel enseignant.

Entrée des élèves pensionnaires le 2 septembre
Entrée des élèves externes le 3 septembre
PROSPECTUS SUR DEMANDE



LAMOUREUX

Notre soirée du 16 août fut un franc succès de tous les points de vue. La salle était remplie d'une nombreuse et joyeuse assistance. On joua aux cartes jusqu'à vers dix heures, après quoi la distribution des prix aux gagnants. Les prix des dames données par Mmes Ch. Roque et Ed. Noël furent gagnés par Elise Royer, Cécile Roque et Mme Alph. Godard. Les prix des hommes offerts par Lucien Langlois, Jean Normandeau et J. Normandeau furent enlevés par Léo Godbout, Joseph Yaneh et M. Pysan.

Le prix de la reine et de la raffie donna l'un pour M. L. curé, l'autre par Mme Isidore Paradis échut à Joseph Normandeau et à Joseph Roque.

Au réveil, les parents, les amis se réunissent par petits groupes, on discute gaiement des projets de demain, tout en dégustant gâteaux et café.

L'orchestre local Langlois-Yaneh prêtait au concert par des airs populaires et entraînants. Puis Edmée et Léonie Roque chantant en anglais et en français de façon fort plaisante, Adélaïde Gaumont remporta un succès de rire par ses chansons comiques. Edmée et Léonie Roque repartirent sur la scène, et accompagnées du piano et de l'accordéon exécutèrent quelques pas de gigue qui leur valurent un chaleureux rappel.

Flora Lamoureux, un nouveau talent, jusqu'à caché, se révèle pour la première fois à l'assistance cinématographique de ses airs de guitare.

Mme Hector Lamoureux chante en français et Arthur Adams en anglais. Tous deux sont vivement applaudis.

La pièce comique nous fait assister aux préparatifs empressés de deux bourgeois qui attendent une visite importante. La domestique, Germaine Roque, profite de la nervosité de ses maîtres pour leur dicter ses conditions de service. Maurice Coug et Mme Ch. Roque interprètent les deux autres rôles. L'assistance montra par des fuses de rire et des applaudissements combien elle appréciait le jeu brillant de nos artistes. Il était bien près de minuit lorsqu'on se quitta au chant de O Canada. Un menuet à trois et spécialement aux visiteurs d'Edmonton. Cider.

Baptême.—M. et Mme Ephrem Langlois ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur premier enfant: Joseph Guy, Siméon, qui a été baptisé le 17 août à l'hôpital Général. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Siméon Langlois.

McLENNAN

M. et Mme Dr Desrosiers ainsi que sa mère et sa sœur ont été faire un voyage en auto visitant Edmonton, Calgary, Banff et se sont même au lac Louise. Ils ont trouvé ces sites bien beaux, charmants à l'œil; ils avaient l'intention de se rendre à St-Paul mais ils en ont été empêchés par le mauvais état des chemins. Bref, ils ont eu un moment de leur voyage. Mme Desrosiers, mère, et sa fille se sont embarquées le 15 pour retourner à Montréal. Nous sommes fiers de les avoir comptées parmi nous durant ces deux mois. Espérons qu'ils emporteront un bon souvenir de McLeNNan. Bon voyage.

Après le départ du regretté P. Bideau, nous nous sommes trouvés quelques temps sans père, mais enfin il nous est arrivé le P. Demers, O.M.I., qui a été nommé pour desservir cette paroisse. Nous sommes heureux de le posséder parmi nous. Tous, rendons lui la tâche facile, faisons tout en notre pouvoir pour le second dans ses efforts et surtout suivons bien ses conseils dictés par la voix d'un si bon Père. Qu'il soit le bienvenu parmi nous.

M. Philippe Dubrue et son cousin M. Joseph ont partis pour aller à St-Edmond. Nous leur souhaitons bon voyage.

La fension bat son plein de ce temps-ci; le temps est propice et les travaux avancent rapidement, dans quelque temps tout sera terminé.

Dimanche dernier à Falher, il y avait une joute de jeu de dames entre M. Lafleur de McLeNNan et M. L'Heureux de Falher. La partie a été intéressante et M. L'Heureux a remporté la victoire sur son adversaire. La joute a été loyale de part d'autre et M. Lafleur remercie M. L'Heureux du tact qu'il a témoigné en cette circonstance. On se rendit à Donnelly et M. Robert, hôtelier, les invita à se table. On leur servit ainsi qu'à leurs seconds ce repas agréable. Ils apprécièrent en véritables gourmets les talents culinaires de Mme Robert dont la réputation comme cuisinière est très connue et qui n'est pas à faire. Nous remercions M. et Mme Robert de leur charmant accueil et nous nous promettons d'y retourner encore. Merci à tous.

Nous avons aussi dans nos murs le Dr Piché, médecin-chirurgien, dont les parents demeurent à Gravelbourg, qui s'installe définitivement ici, c'est un jeune homme rempli d'ardeur et dont un brillant avenir s'ouvre devant lui. Il commence à se former une clientèle qui sans doute saura apprécier ses soins.

—Corr.

(Autres courriers: page 8)

JONES & CROSS LIMITEE

10014 10ème rue.—Près du "Journal"—Gédon PEPIN à votre service

Distributeurs des fameux radios
Philco, De Forest-Crosley, Brunswick, Atwater-Kent, Westinghouse, etc.

Le Radio De Forest-Crosley à batteries est une merveille; il faut l'entendre pour l'apprécier.

SPECIAL: 1 Piano, en parfaite condition \$125.00

Nous accordons les pianos. Nous réparons les phonographes et radios.

GIROUXVILLE

Clôture de retraite.—Dimanche, le 16, avait lieu la clôture de la retraite paroissiale. A 8 h. de communion générale à la messe basse dite par le P. Prédicateur. Quel touchant et réconfortant spectacle de voir défiler à la table sainte hommes, femmes, enfants pendant des quarts d'heure répétés, et ainsi de suite jusqu'à la grand-messe.

L'église n'a cessé un seul instant d'être remplie de fidèles qui voulaient profiter des grâces exceptionnelles de ces jours de salut. Enutile de dire que longtemps avant l'heure de la grand-messe, l'église était déjà remplie et il en venait toujours, la plateforme extérieure même ne suffisait plus à contenir la foule. Après les annonces du prêtre, M. Ernest Deslauriers, un des syndics, aux noms des paroissiens, remercia le P. Prédicateur en termes choisis exprimant en même temps les sentiments de vive gratitude pour le bien opéré pendant ces jours trop courts avec promesse d'un souvenir reconnaissant envers celui qui n'oubliera pas son passage à Girouxiville.

Puis, M. le curé d'une voix vibrante émut remercia à son tour et à sa manière le Rév. Père en résumant le tout par ces paroles que chacun retiendra dans son esprit et dans son cœur: "La retraite est finie, la retraite commence".

Enfin, le P. Pilon, encouragé par ses paroles de sympathique fraternité religieuse et nationale trouva dans son cœur d'apôtre et de missionnaire des accents qui allèrent droit au cœur des paroissiens et l'on put voir plus d'une larme perler aux paupières des assistants. La bénédiction apostolique couronna cette belle et fructueuse retraite avec le chant du Te Deum à la fin de la messe.

Mot de la fin. "Nous lions pas que la retraite est finie, mais aussi quelle commence".

Amusements.—Dimanche p.m. avait lieu sur le terrain des Jeux, une joute de balle au camp entre le club de Donnelly et le club; ce dernier fit

MAURICE ALLARD

Serrurier-plâtrier

Plâtrage, Serrurerie, Foyers en ciment.

Ouvrage garanti. Prix modérés

11623 12ème avenue, Edmonton

Mlle LEONIE DERVAL

(Maintenant Mme Williams)

autres de Burnett's Hairdressing

Salon, est au

H B C BEAUTY PARLOR

Elle parle français

EDMONTON IRON FENCE & WIRE WORKS

NOUS MANUFACTURONS

tout ouvrage ornemental en fer, clôtures de fer, appareils de sauvetage, séparateurs à chair pour banques, etc., châssis en métal, tamis pour gravier, etc., grillages d'ascenseurs, soudure électrique et à l'électrolyse.

10361 9ème rue — EDMONTON — Tél. 26650

LE DOCTEUR A. BLAIS

annonce qu'il continuera sa consultation comme par le passé

dans ses bureaux

3e étage de l'Édifice de la Banque de Montréal

Coin de la 1ère rue et avenue Jasper

Téléphone 24689

LOCKERBIE & HOLE

Plombiers sanitaires

Ingénieurs pour systèmes de chauffage

Tél. 21768 10718 101e rue

Le docteur J.-L. Pettitclerc

a transporté ses bureaux dans le

Nouvel Edifice Birks, Chambre 230

Angle avenue Jasper et 104e rue

Tél. 25838

Faites-nous faire vos estimés!

J. C. BURGER CO., LTD.

Deux cours à bois

5604 103e rue

Edmonton-Sud

Tél. 32291-32293

12402 110e ave

Edmonton

Tél. 81702

THE MAUND PAINT & VARNISH

CO. LIMITED

10335 AVENUE JASPER

EDMONTON, Alta.

W. J. SPRUHAN

SAINT-PAUL, ALBERTA

Entrepreneur de pompes funèbres et embaumeur

Service: JOUR ET NUIT — Tél. 90

THE STANDARD IRON WORKS

LIMITED

121e rue et 106e avenue — Edmonton, Alberta

Téléphone 83488

Soudure à l'oxy-acétylène

ASSURANCE D'UNE ATTENTION PARTICULIÈRE

Outils pour tout ouvrage

Ingénieurs, Machinistes, Fondeurs, Forgerons

Propos agricoles

Les prix du marché

Prix à Edmonton

Blé	
No 1 Nord	34
No 2 Nord	30
No 3 Nord	28
No 4 Nord	26
No 5 Nord	18
No 6 Nord	16
Fourrage	16

Avoine

No 2 C W	16
No 3 C W	13
Fourrage	13

Orge

No 2 C W	16
No 3 C W	13

Seigle

No 2 C W	11
No 3 C W	9

Prix à Vancouver

Blé	
No 1 Nord	53
No 2 Nord	48
No 3 Nord	45
No 4 Nord	42
No 5 Nord	39
No 6 Nord	38
Fourrage	38

Prix à Winnipeg

Blé	
No 1 Nord	53
No 2 Nord	51
No 3 Nord	46
No 4 Nord	45
No 5 Nord	39
No 6 Nord	35
Fourrage	37

Avoine

No 2 C W	29
No 3 C W	26
Fourrage	26

Orge

No 2 C W	32
No 4 C W	30

Seigle

No 1 C W	29
----------	----

Prix à Edmonton

Taures de choix	5.00 à 5.50
" qualité moyenne	4.00 à 4.25
" commune	3.00 à 4.00
Veaux de choix	5.00 à 5.50
" qualité moyenne	4.00 à 5.00
" communes	3.00 à 4.00
Bouillons (steers) de choix	5.00 à 5.50
Bouillons qualité moyenne	4.00 à 4.50
" commune	3.00 à 4.00
Beuf de choix	2.75 à 3.00
" ordinaire	2.00 à 2.50
" commune	1.00 à 2.00
Mouton de choix	5.00 à 5.50
de l'année	3.50 à 4.00
Brebis	2.00 à 2.50
Porc à bacon	5.75

(Ces prix ont été préparés le lundi soir)

Lait	1.80
Crème	
Spéciale	16
No 1	14
No 2	11
Oeufs	
Extras	16
Frais	13
1ère qualité	9
2ème qualité	7

Ces prix sont fournis par le Woodland Dairy Co.

GILLESPIE GRAIN CO. LTD.
Élévateurs terminaux à Fort William
FARINE "EARLY-ROSE"
Département spécial pour prêts sur grains et vente de fonds publics
généraliste (McLeod et de Chabert)
Téléphone 2436

NOVELTY MACHINE WORKS
W. M. HOWE, prop.
Soudure à l'acétylène. Réparation d'autos, de phonographes, électro-aimants, lustrage, coffres-forts, serrures tout ouvrage d'ajustage.
1013 101A, av. J. Tél. 2466, rés. 23042

Jasper Plumbing Co.
A. A. GRADY, prop.
Posage d'appareils à gaz. Fuites à gaz. Chauffage. Réparations pour réservoirs.
Satisfaction garantie
10744 av. Jasper Tél. 22667

Jackson Bros.
Horloger, Bijoutier
5902 avenue Jasper, Edmonton
Prix pour parties de cartes
Cadeaux pour mariages, et occasions spéciales. Nous avons un bon assortiment de marchandises pour vous permettre de choisir.
Montres et bijoux réparés.

DOLLAR CLEANER
Spécial pour une semaine
Robes unies de dames
Nettoyées et pressées .85
Habits d'hommes
Nettoyés et pressés .85
11217 av. Jasper, Tél. 23513

L'habitant d'autrefois

La Journée

1. Habillé de toile en été...
Le droguet est aussi porté...
Chapeau de paille ou bien nu-tête...
Mals au jour de fête...
Autre est la toilette...
Il est gaillard, léger, vaillant...
VIA c'est qu'un habitant.

2. Il est sur pieds de grand matin...
Dit sa prière et fait son "train"...
Faut de "câlume" et puis il pense...
Songe à tout d'avance...
Car le jour commence...
Se lève et dit: "Bientôt au champ"...
VIA c'est qu'un habitant.

3. L'heure a sonné...
Paul, Agathon, Abraham, Isaac, Gaston, Pierrot, Baptiste et Nathalie...
Agathe, Aurélie, Suzanne, Eulalie...
Vont aux "travaux" en turbotant...
VIA c'est qu'un habitant.

4. On se poudrait d'un cruchon d'eau...
Faut de source ou de ruisseau...
Lorsque la saur au front ruisse...
Qu'on fait la javelle...
La gerbe nouvelle...
L'eau claire est son réfrigérant...
VIA c'est qu'un habitant.

5. La femme garde la maison...
La Marmaille et la cuisine...
Fait le ménage et le nourrisson...
Tandis que lutine...
La troupe enfantine...
Le rouet tourne roucoulant...
VIA c'est qu'un habitant.

6. On met la table, il est midi...
Sous aux pois, aux choux, moutons au riz...
Ragoût, porc frais et la patate...
En aristocrate...
Sous sa robe écaillée...
Lait, sucre avec dessus flottant...
VIA c'est qu'un habitant.

7. Un garçon va, la harpe en main...
Chercher les vaches, petit train...
Il les appelle: Ouf! rougette...
Vient viens! la brunette...
Là p'tit là, Gaillette...
Et son chien court, la queue au vent...
VIA c'est qu'un habitant.

8. Quand on revient le soir du champ...
Ecoutez! quel concert touchant!...
Des voix emplissent la prairie...
D'un hymne à Marie...
La mère chérie...
De loin, très lointain, on entend...
VIA c'est qu'un habitant.

9. Les marmots dans leurs petits nids...
Font dodo, mignons et gentils...
La mère enfin souffle et respire...
Car il faut le dire...
Ils sont si martyrs...
Elle en mourrait sans eux pourtant...
VIA c'est qu'un habitant.

10. On soupe alors, on cause après...
Sur le perron prenant le frais...
Chacun raconte son histoire...
Le papa Grégoire...
La maman Victoire...
Son vint viendra, grand mère attend...
VIA c'est qu'un habitant.

11. On fait la prière en commun...
On se couche, on dort et pas un...
Ne peut, la nuit, finir son rêve...
Avant qu'il s'achève...
Le père se lève...
Hop! hors du lit! Hop! à l'instant!...
VIA c'est qu'un habitant.

Découverte importante pour l'Ouest

Une nouvelle herbe alimentaire jouera son rôle dans l'élevage des animaux

L'Ouest sera gratifié d'un nouveau fourrage, qui aura un très grand effet sur tout l'Ouest, a annoncé l'agriculteur, M. Robert, ministre de l'Agriculture. De fait l'on croit que la découverte de cette variété aura autant d'effet sur l'Ouest qu'une nouvelle variété de blé. Elle est le résultat de plusieurs années de recherches scientifiques.

Le professeur L.-E. Kirk, ancien professeur de l'université de la Saskatchewan et maintenant fonctionnaire du ministère de l'Agriculture en est le découvreur.

Cette nouvelle herbe d'alimentation a été soumise à plusieurs épreuves très sévères. Elle les a subies avec un succès si étonnant que l'on est justifié de croire qu'elle jouera un rôle des plus importants dans l'élevage des animaux.

On sait que le programme du gouvernement pour aider l'Ouest à sortir du malaise provoqué par la mévente des blés contenait un encouragement à l'élevage des animaux. Déjà on a aidé les cultivateurs à se procurer des animaux de races et à commencer l'élevage.

Cependant il manquait encore un fourrage parfaitement adapté au climat des provinces du Centre. On vient de le découvrir et il ne sera pas un mince secours aux agriculteurs. Il a, parait-il, une plus grande valeur nutritive, il est plus agréable au goût, puisque les animaux le mangent très bien, et il a aussi la propriété de pousser plus à bonne heure; de fait elle pousse même sous la neige.

Sur la ferme ordinaire on a souvent plus de temps pour faire la plantation d'arbres et de arbustes qu'en automne. La transplantation au printemps ne cause qu'un minimum de dommages ou d'arrêt de la végétation pour la plupart des arbres et des arbustes, à condition qu'elle soit faite dès que la terre est dégelée et avant que les boutons soient ouverts. En automne la plantation peut se faire après que le sol soit impossible de bêcher.

La méthode suivie est à peu près la même, que la plantation se fasse en automne ou au printemps. Une précaution très importante est d'arroser abondamment la terre après avoir planté, pour que les racines des arbres et des arbustes ne se dessèchent pas pendant l'hiver. Si l'on plante l'arbre ou l'arbuste avec les soins voulus et qu'on le tiennent bien arrosé jusqu'à l'arrivée des grands froids, la plantation d'automne donne d'excellents résultats.

Les confères les très gros arbres reprennent mieux lorsqu'ils sont transportés en automne. En les transportant il faut avoir bien soin de laisser de grosses motes de terre autour des racines des gros arbres. C'est là une précaution très nécessaire. Ceci se fait plus commodément lorsque la terre est gelée. On creuse une tranchée autour de l'arbre et on transporte celui-ci lorsque la terre est gelée à une profondeur de 18 à 24 pouces. On penche d'un côté l'arbre qui porte la boule de terre gelée, et l'on pose une tranchée par terre, et l'arbre, avec ses racines entourées de cette boule de terre gelée, peut ensuite être transporté dans un nouvel endroit préparé, et ne souffrir que très peu. On peut, sans danger, transporter de cette façon, des arbres, confères ou à feuilles décidées, de huit à deux pieds de hauteur.

G. E. DEBLONG,
Station expérimentale fédérale,
Lacombe, Alberta.

IL COURT ENCORE

Un homme demandait à un cultivateur du travail et exigeait \$100 par mois—Voyez ce que je vous propose, répondit le fermier. Vous allez prendre la ferme, et je vais travailler pour vous à raison de \$100 par mois.—Le demandeur court encore.

Achats en coopération

"Mon grand cheval de bataille est la Coopération. J'essaie par tous les moyens possibles de développer chez les cultivateurs des sentiments de coopération de toutes sortes.

Deux-fois dans le groupe les cultivateurs de chaque paroisse pour faire leurs achats d'engrais alimentaires, d'insecticides, de grains et graines de semences, de fécules d'engrais, etc.

Au début, les cultivateurs furent lents à se décider, car les achats au comptant étaient plus coûteux. Mais, ceux qui réussirent à faire leurs achats d'engrais alimentaires, d'insecticides, de grains et graines de semences, de fécules d'engrais, etc., ne semblaient pas vouloir comprendre qu'il pouvait être avantageux d'emprunter à 7 pour cent pour en économiser 15 pour cent en faisant un achat au comptant.

Au début, les achats étaient limités aux engrais alimentaires; aujourd'hui, ce sont les grains et graines de semences, la fécule d'engrais, les insecticides, les engrais chimiques, etc., qui s'achètent à presque toutes les paroisses du comté.

En douze mois il m'a permis de m'acquiescer à \$80,064.15, réparti comme suit:
Engrais alimentaires...\$74,522.55
Graines de semences...2,457.00
Fécule d'engrais...1,000.00
Insecticides, fongicides...716.02
Marchandises diverses...1,284.43

\$80,064.15
Ce montant représente une économie moyenne de 25 pour cent sur les prix locaux. Ainsi donc, en achetant isolément au prix du détail, les cultivateurs auraient versé le total montant de \$106,752.20.

Ce montant est obtenu en me basant sur les prix locaux des différents marchandises sus-mentionnées. On voit donc que l'économie réelle est donc de \$26,688.05 ou 25 pour cent du prix de détail.

Tous ces achats furent faits par mon entreprise.

Un Agronome.
"Le Terre de Chez-Nous".

Une richesse réelle pour la ferme

Connait-on bien l'augmentation qui s'est produite dans la production des oeufs au Canada en ces derniers dix ans et la part importante que prennent actuellement les basses-cours comme industrie annexée à la culture.

Une note parue dans une édition récente du Bulletin Mensuel de la Statistique Agricole, nous apprend que les basses-cours canadiennes comptaient, l'année dernière, un total de 39,044,000 poules, dont lesquelles avaient produit un total cette année-là, 278,255,753 douzaines d'oeufs, ayant une valeur marchande de \$74,837,092 dont le prix moyen de vente était de 27c la douzaine.

L'Ontario vient en tête en ce qui concerne le nombre des poules. On dispose d'un total de plus de 13,500,000 en 1930. La Saskatchewan vient deuxième avec 5,200,000, puis viennent Québec avec 4,900,000, l'Alberta avec 4,000,000, la Manitoba avec 3,000,000, la Colombie-Britannique avec 2,200,000, et les trois Provinces Maritimes avec chacune environ un demi-million.

D'autres renseignements intéressants qui complètent ces chiffres sont fournis par le Service de l'Agriculture du Ministère de l'Agriculture, qui indiquent qu'en ces derniers dix ans le nombre de poules ponduses sur nos fermes a passé de 25,755,356 en 1921 à 39,044,000 en 1930. Ils indiquent également que la production moyenne par poule, pendant les années 1921-30, a été portée de 78 œufs, soit près de 20 pour cent. La valeur de la poule comme productrice de revenu sur la ferme a également beaucoup augmenté. La valeur moyenne par douzaine d'oeufs en 1921 était de 25c, et la valeur de la production cette année-là atteignait tout juste \$41,000,000. Les prix des oeufs ont atteint leur maximum en 1927 (32c) et comme la production moyenne avait été de 27 œufs par poule, la production d'oeufs représentait une valeur d'un peu plus de \$80,000,000. L'année dernière la moyenne de production a été portée à 95 œufs par poule et comme la valeur moyenne par douzaine d'oeufs a rapporté la production totale d'oeufs a rapporté aux cultivateurs du pays \$74,837,092.

Pourquoi les fermiers s'épuisent

On entend beaucoup parler de fermes épuisées dans bien des parties du pays. Les terres soumises à une culture continue s'épuisent, et voici quelques faits fournis par le Dr F. T. Smith, A.R.S., chimiste de la Dominion, Ministère fédéral de l'Agriculture. Une récolte de blé de 25 boisseaux enlève au sol environ 30 livres d'azote, 12 livres d'acide phosphorique et 7 livres de potasse par année. Une récolte de 20 boisseaux de blé enlève au sol environ 20 livres de potasse, 12 livres d'azote, 12 livres d'acide phosphorique et 6 livres de potasse. Si l'on prend la moyenne de ces deux types de récolte, la récolte ordinaire enlève 25 livres d'azote, 12 livres d'acide phosphorique et 33 livres de potasse par saison. D'après une évaluation relative de la quantité totale de principes fertilisants contenue dans un sol de bonne fertilité, si la quantité assimilable de ces trois substances fondamentales n'était pas renouvelée d'une façon ou d'une autre, elle serait épuisée en 113 ans pour l'azote, 268 ans pour l'acide phosphorique, et 227 ans pour la potasse. Ce n'est qu'en rendant des engrais à ces trois éléments qu'on peut maintenir la fertilité.

Exposition mondiale du grain

Le superbe édifice construit sur le terrain de l'Association de l'Exposition de Régina, qui doit loger la Conférence-Exposition Mondiale du Grain en 1932, est presque prêt à être remis au Comité national de l'organisation.

Cette structure, qui est en trois parties, se compose d'une unité principale de 640 pieds de long et 120 pieds de large avec deux ailes de 180 pieds de large chacune, se prolongeant sur 300 pieds de chaque côté de l'unité principale, et fournissant un espace total de plancher d'environ 150,000 pieds carrés.

Il est entré 330 tonnes d'acier structural dans ce bâtiment. Il a été employé plus de 3,000,000 de clous, dont la pointe, s'ils étaient réunis en une seule et unique pièce, se trouverait à la place du marché de la ville de Régina, soit une distance d'environ 170 milles. Il a été employé 200 tonnes de clous et la dimension de ces clous variait d'un pouce et quart à trois pouces et demi.

Plus de 115 milles de fil de fer de calibre No 9 ont été utilisés dans le renforcement du plancher de béton. Si tout le béton qu'il y a dans ce bâtiment était mis en une seule et unique pièce de 3 pieds sur 3 pieds, le sommet de cette colonne serait à plus d'un quart de mille du sol. Il en a été employé plus de 3,000 barils, soit seize charges de wagons.

Les planches à plat employées seraient, si elles étaient mises ensemble, un trottoir de 14 milles de long et de 4 pieds de large. Les vitres dans les châssis couvriraient une longueur de deux milles, si elles étaient mises bout à bout. Si tout le gravier qui a été utilisé était mis dans une colonne de 3 pieds sur 3 pieds, ce gravier s'éleverait à plus d'un mille et demi du sol. Chaque camion employé pour apporter le gravier sur le site du bâtiment, depuis les fosses Pilot Butte, 1,482 voyages d'environ 20 milles chacun.

S'il était mis ensemble en un seul morceau d'un pied de large, le bois employé dans ce bâtiment s'étendrait sur une longueur de 374 milles. Il a fallu une quantité immense de matériaux pour le tout—142,000 livres d'asphalte, 70,000 livres de feuilles de base, 12,000 livres de feutre, et 1,900 livres de clous, soit au total 117 tonnes de matériaux. Il a fallu en outre 14 tonnes de tôle galvanisée.

Si ce palais était converti en un garage, il pourrait loger plus de 2,000 automobiles. Soixante-quinze mille personnes pourraient se tenir debout sur le plancher, et chacune d'elles aurait suffisamment de place pour se promener. Deux cent seize millions d'oeufs, en caisses, pourraient y être logés commodément. Il faudrait un train de 121 milles de long, composé de 16,000 wagons de grain, pour porter tout le blé qui pourrait être logé dans cet édifice.

Application d'engrais chimiques

Pour les fraisières en automne

Pour bien fertiliser une plantation de fraisières, il peut être nécessaire d'appliquer régulièrement des engrais chimiques en automne. En septembre les plants de fraisières forment des boutons de fruits pour la récolte de l'année suivante, et ils exigent, pendant cette période, de bonnes conditions de nutrition. Sur terre bien pourvue d'engrais, les fraisières, et spécialement d'azote, il est très probable que de nouvelles applications d'engrais soient inutiles, mais très souvent une petite quantité d'un bon engrais, appliqués vers la fin d'août, permet d'obtenir une grosse augmentation dans la récolte de l'année suivante. Une application de 200 livres de nitrate de soude à l'acre, faite à la fin d'août, aide la plupart des plantations à former leurs boutons de fruits. Il faut cependant être très prudent, pendant une journée pluvieuse, sèche, et immédiatement après, broser les plants en traçant sur elles un morceau de grosse toile ou un balai pour déloger le nitrate qui peut avoir déposé sur les feuilles. Si l'on prend ces précautions, on peut avoir comme très peu de brou. Ces recommandations sont basées sur des expériences conduites par le Service l'horticulture de la Ferme expérimentale centrale.

Nouveau débouché pour les agneaux

Un des développements les plus intéressants de l'heure actuelle est le tour du tourisme qui offre un nouveau débouché pour les produits de la ferme. Il est évident qu'il est préférable les produits de la meilleure qualité et qu'il veut les avoir tout à fait frais. Cette demande porte sur presque tous les produits de la ferme, mais spécialement sur la viande fraîche d'agneau et de mouton, au dire du Service des Renseignements sur les marchés de la Division fédérale de l'Industrie animale. Quelqu'un qui offre un bon nombre d'agneaux sur le marché et qui exerce à l'aise à soutenir la concurrence d'une quantité considérable d'agneaux gâtés importés, la demande des touristes a absorbé presque tous les produits qu'on rendait rapidement qu'ils étaient offerts.

"Un repas léger me donne une touche légère"

"Qu'est-ce que je prends pour un léger lunch en été? Je me fais servir deux biscuits de Shredded Wheat dans un bol de moitié crème et lait. Quelquefois, j'y fais ajouter des fraises ou des pêches tranchées. Vous seriez surprise de voir la touche légère sur la machine que cela me donne, et l'aise avec laquelle je peux prendre la dictée. L'esprit est clair et les doigts sont lestes au travail, et il m'est facile de rester éveillée après un tel lunch."



FAIT AU CANADA avec du blé canadien
SHREDDED WHEAT
AVEC TOUT LE SON DU BLE ENTIER

IMPERIAL OIL LIMITED
Les plus anciens et les plus importants producteurs, raffineurs, distributeurs et détaillants de
PETROLE ET DE PRODUITS PETROLIQUES
du Canada
La qualité et la valeur de la
gasoline Impériale et de l'huile à moteur Marvelube
sont inégalables

McGAVIN LIMITED
Fabricants du pain
BUTTER-KRUST
Le pain favori des familles particulières
d'Edmonton.

La donation

"Tout en parlant le notaire avait pris une feuille de papier, y avait imprimé du pouce une large marge; puis après avoir taillé sa plume il la plongea dans l'encrier et commença:
"Par devant Notaire Public, etc.

Furent présents, J.-B. Chauvin, ancien cultivateur, et Josephette le Roy, son épouse, etc.

Lesquels ont fait donation pure, simple et irrévocable et en la meilleure forme que donation puisse faire, à savoir, à J.-B. Chauvin, leur fils aîné, présent et acceptant, d'une terre sise en la paroisse du Sault au Récollet, sur la rivière des Prairies, etc., bornée en front par le chemin de fer, derrière par le "tracé" des terres de la Côte Saint-Michel, du côté nord-est à Alexis Lavigne et à l'ouest à Joseph Scard; avec une maison en pierre, grande écurie et autres bâtiments sus-érigés, etc., et donation ainsi faite pour des articles de rente et de pension viagères qui en suivent, savoir:

Le notaire s'arrêta un moment, et dit à Chauvin qu'il allait écrire les conditions à mesure qu'il lui dicterait:
—600 livres en argent.
—24 minots de blé froment, bon, sec, net, loyal et marchand.
—20 minots d'avoine.
—12 minots de foin.
—200 bottes de paille.
—15 cordes de bois d'étable, livrées à la porte du donateur sèches et fendues.

Le donataire fournira aux donateurs quatre brebis moutonnières et leurs fraies, lesquels seront tondus et le frai du donataire.
—12 douzaines d'oeufs.
—12 livres de bon tabac canadien en tranches.
—12 poules et un coq.
—Une vache laitière.
—Deux...

—Pardonnez-moi, interrompit le père Chauvin, vous dites seulement: "Une vache laitière; mais je veux dire qu'un ons de lait, et moi, qui le remplacerai pour une autre.
—C'est juste, dit le notaire, nous allons ajouter cela:
—Une vache laitière qui ne meurt pas.

—Bon, c'est cela, dirent les assistants...
—"Un cochon gras, pesant au moins deux cents livres.

Le Marcellais

Le Marcellais à son ami le Gascon:
—Quand il m'arrive de partir à la casse de bon matin, et que j'ai besoin d'éclaircir ma route, soit ce que j'appelle "Oocroco" et j'imite à bien la can de coq, que le soleil, mon bon, il se lève aussitôt!

F. LACOMBE.
(La Terre Paternelle)

Va-et-Vient

M. Paul Léonard, instituteur à Normand, district Irène, était récemment de passage à nos bureaux.

M. J. Cormack, de cette ville, est venu faire une visite aux bureaux de l'administration du journal et s'est réjoui sympathique à la cause de la diffusion de la langue française par le seul journal français de l'Alberta.

Le R. P. Beauchamp, O.M.I., professeur au Collège de Gravelbourg, Sask., a prêché dernièrement en seconde retraite chez les RR. SS. Grises de Saint-Albert.

Le R. P. O'Neill, curé de Villeneuve, était à Edmonton, ces jours derniers, en vue de la préparation du pique-nique de dimanche à Villeneuve.

Le R. P. Guy, O.M.I., et le R. P. Mouret, O.M.I., sont venus en aéroplane, lundi, de la mission Wabasca, pour rencontrer S. E. Mgr J. Guy, O.M.I., vicaire apostolique de Grouard qui sera de passage à Edmonton, dans la soirée de mercredi.

Le fameux pilote "Punch" Dickens conduisait l'avion qui a amené le R. P. Guy et le Frère Mouret. Il a même poussé l'immobilité jusqu'à les conduire à Edmonton en automobile.

En visite dans notre ville, le R. P. Moulin de Hobbema.



ACHETEZ AVEC SATISFACTION

Le catalogue d'EDYTON offre une série d'articles sur lequel on peut compter sûrement. Les articles par mille sont les plus intéressants. Quelque soit le montant que vous désirez dépenser, il vous procurera en retour satisfaction.

Les bas prix et les valeurs libérales, telles que continuent dans ce livre d'EDYTON la réputation d'EDYTON dans le monde entier. Les valeurs libérales de tous les genres et les lignes sont endossées par les garanties libérales d'EDYTON.

La marchandise illustrée dans ce livre est de bonne qualité. Naturellement, après des années d'expérience, l'appréciation de la qualité est de la marchandise d'EDYTON a augmenté jusqu'à ce point qu'elle est la base de comparaison pour l'Ouest. Les articles par mille sont les plus intéressants. Quelque soit le montant que vous désirez dépenser, il vous procurera en retour satisfaction.

EDYTON's Fall and Winter Catalogue 1931-32

Send for it TO-DAY

COAL VALLEY

Après un séjour de trois semaines à Coal Valley, M. et Mme G. R. Barry et leur famille sont retournés à Edmonton.

Esprons qu'ils nous reviendront souvent.

Il y aura encore du charbon pour plusieurs années à Coal Valley. Une équipe d'arpenteurs et de géologues est allée depuis quelques semaines et son rapport est très encourageant. Elle a trouvé du charbon en abondance et de la meilleure qualité.

M. et Mme Raoul Blanchard sont partis pour quelques semaines de congé.

Nos joueurs de balle-au-camp sont toujours victorieux. Ils ont un avantage d'être parti sur Sterco et de deux victoires sur Foothills.

M. le curé d'Edmonton est venu dire la messe ici dimanche dernier, à l'avenue nous aurons la messe à nos mal.

—Corr.

CHAUVIN

M. J.-L. Corveau a donné une couche de peinture à la maison de M. P.-A. Mathot. Il y avait bien terminé le même ouvrage à l'église ainsi qu'à la demeure de M. Scott.

M. H. J. Polier a loué son magasin à la "O.K. Store".

MM. O. et Jos. Paré et M. Thomas Saint-Pierre ont commencé à creuser la sacristie.

Mme E. Fontaine de Tofield était récemment en visite chez son père, M. H. J. Polier. Elle est retournée à Tofield avec sa sœur Mlle Yvonne Polier.

M. J.-L. Corveau est allé dernièrement à Edmonton avec deux de ses enfants, à qui il a fait subir des opérations pour amygdales à l'hôpital de la Miséricorde. Il a aussi visité, durant son séjour en cette ville les ateliers et les bureaux de la "Survivance".

Les élections dans Québec

193 candidats sur les rangs

La nomination officielle des candidats dans l'élection générale qui aura lieu lundi prochain, le 24 courant, dans la province de Québec, s'est faite lundi dernier. Il y a eu 193 candidats qui se disputent les 80 sièges de députés de la province. Il n'y a pas eu de candidats élus par acclamation.

L'hon. M. Taschereau, premier ministre, qui fut élu par acclamation en 1927, dans le comté de Montmorency, fait la lutte à deux candidats conservateurs, dont l'un est M. Louis Francoeur, directeur du "Journal" de Québec.

M. Camille Houde, chef de l'opposition conservatrice se présente dans les comtés de Saint-Marie et de Saint-Jacques.

Un fils est né à S. E. Lady Bessborough

Vendredi dernier, le quatrième enfant de Lord et Lady Bessborough est né à l'hôpital Royal Victoria de Montréal.

C'est la deuxième fois depuis la Confédération qu'un enfant est né de l'épouse du gouverneur général du Canada durant son terme d'office. Le 26 février 1915, un fils, Frederick Temple, était né de la comtesse de Dufferin, à Ottawa.

Le comte et la comtesse de Bessborough ont deux autres enfants, le vicomte Duncannon, âgé de 18 ans et Lady Moyra Ponsonby, âgée de 13 ans.

Lour trièze enfant, Desmond, mourut à l'âge de 10 ans, des suites d'une chute de cheval.

Des télégrammes de félicitations ont été envoyés à Lord Bessborough par le roi et par l'hon. premier ministre du Canada.

—OTTAWA.—Le Collège d'Ottawa recevra \$2,000 d'après le testament de Mme Kate A. Reid, de New York. Ce don est fait en mémoire de la mère de la défunte. Mme Reid est décédée à New York, le 21 mars dernier, et elle laisse une succession de plus de \$20,000.

La diète idéale

En temps de dépression, le blé entier constitue la diète idéale. Des jours, alors que les revenus de la famille sont souvent insuffisants pour permettre l'achat d'aliments dépendants, un grand nombre de médecins recommandent aux ménages d'épargner en achetant certains comestibles plus à la portée de leur bourse et dont la vertu diététique est tout à fait remarquable.

"Shredded Wheat" est un exemple frappant d'un produit de blé entier qui peut être servi sous plusieurs formes appétissantes. Il est fait de blé canadien entier; rien n'y est ajouté ni enlevé. Il est d'un goût tout à fait délicieux et peu coûteux. Deux biscuits "Shredded Wheat" servent de lait font un bon repas pour les enfants ou les adultes.

Les manufacturiers de ce produit si populaire ont depuis des années attiré le public, par leurs annonces, à apprécier la valeur nutritive du blé entier et réalisant le besoin de populariser la pureté du comestible magnifiquement présent en une série de plâtres de démonstrations pour la préparation du "Shredded Wheat" pour la prochaine exposition nationale canadienne dans le pavillon des comestibles "pure". Le public pourra aussi voir les grains entiers transformés en longs filaments, avant la cuisson, et blé connu sous le nom de "Shredded Wheat".

COLD LAKE

Le 11 août dernier, nous avons eu la visite de S. E. Mgr O'Leary, archevêque d'Edmonton, à l'occasion de la confirmation des enfants. Depuis 6 ans, nous n'avions pas eu le bonheur de l'avoir parmi nous, aussi la joie des catholiques vint pour le saluer était grande.

Dans ses allocutions aux enfants tant en français qu'en anglais, Monseigneur a su dans un langage simple mais d'une grande élévation littéraire se faire comprendre de leurs jeunes intelligences, il en a été de même pour les allocutions aux parents, il haussant un peu le ton, il leur rappela les devoirs de l'heure présente, tout en manifestant son plaisir de les revoir.

A l'issue de la confirmation donnée à une trentaine d'enfants et même de grands enfants, Monseigneur a eu une parole aimable pour chacun des paroissiens qui ont voulu l'approcher, et nous a promis sa visite dans trois ans.

Quelques jours avant son lieu la première communion des nouveaux confirmés. La grand-messe a été dite par le R. P. Gauthier, O.M.I., de Le Pas, de passage à la mission de Le Cœur. Se rendant ainsi à celle du dimanche, il a donné un sermon de circonstance très goûté.

EWING

Dimanche dernier, le 16 août, sur l'invitation de M. Gendreau, quelques familles françaises et canadiennes des environs s'étaient jointes à celles de la localité pour célébrer le fête de l'Assomption de la Sainte-Vierge.

Le R. P. Langevin, O.M.I., du Junior d'Edmonton, officia à la messe de 11 h. dans l'après-midi, à 3 h. avant la bénédiction du S.-Sacrement, il prononça une petite allocution de circonstance. M. le curé Battie de Stetler ajouta aussi quelques mots en anglais.

La fête se termina par quelques amusements en plein air.

VIMY

Jeu, le bébé de M. et Mme Joseph Bechard tombait soudainement malade. Le Dr Genest de Légal était appelé, mais l'enfant était mourant à l'arrivée du médecin, et s'enlevait au ciel quelques temps après. La petite Marie qui n'avait que 17 mois, laisse pour pleurer sa mort à sept parents deux frères et une sœur. Nos sympathies à la famille éplorée.

Léon, fils de M. et Mme Alphons Huot nous est revenu de l'hôpital de la Miséricorde après avoir été sous les soins du Dr Boulanger. Après une sérieuse opération, il est en bonne voie de convalescence.

Sont venus s'établir dans le village M. et Mme Jean Tremblay.

Après la résignation de Mlle Napoléon et Teller, les syndics ont su s'assurer les bons services de M. et Mme Tremblay qui enseigneront aux enfants du village pendant le prochain terme.

M. Louis St-Arnaud, capitaine local de l'équipe de football, a annoncé qu'il y a pratiqué dimanche prochain et les notes mesureront leur force avec des équipes voisines.

A été baptisé dimanche Rose Marie Doris, fille de M. et Mme Jos. Landry. M. et Mme Alfred Béliveau ont tant de l'enfant, ont été le parrain et la marraine. —Corr.

SAINT-VINCENT

Dans tous les coins de la paroisse, on se prépare à couper le grain. L'orge est déjà coupée et le blé dans quelques jours tombera sous les coupeurs de la lieuse. La récolte est abondante partout dans la région et surtout de très bonne qualité.

Les travaux s'avancent toujours et nos braves gens se montrent toujours admirables de dévouement.

De passage au presbytère la semaine dernière, l'abbé Joseph Lapointe, curé de Bonnyville, Mlle Berthe et Philomène Limoges, accompagnés de leur mère.

Un grain de bon sens.—L'esprit de l'homme n'est pas fait pour douter mais pour croire. P. Paul Claudel.

SAINT-JOACHIM

Dimanche dernier, la fête de l'Assomption fut célébrée d'une manière solennelle à Saint-Joachim. La messe de 11 h. fut dite par le R. P. Trassard, O.M.I., récemment arrivé du scolasticat de Liège en Belgique, en route pour les missions du Mackenzie.

Au sermon, le R. P. A. Boucher, O.M.I., curé de la paroisse, nous démontra que la glorieuse Assomption de notre Mère au ciel doit être d'admiration, ses enfants, un sujet d'adoration, de confiance et d'imitation.

A l'issue, la chaire exhorta les chanteurs appropriés sous l'habile direction de M. G. Pepin, organiste.

Mercredi matin a été célébré dans notre église de Saint-Joachim, le mariage de M. Robert Lalonde, instituteur, et Mlle Imelda McNeil, de cette paroisse. C'est le R. P. Ubald Langlois, O.M.I., provincial, oncle de M. Lalonde, qui a donné la bénédiction nuptiale. Aux nouveaux époux nos meilleurs vœux de bonheur.

LOVESETH SERVICE STATION

Le plus important dépôt de gazoline d'Edmonton. Gazoline, huiles, pneus, tubes, pneus vulcanisés, batteries, service d'électricité pour autos, ajustage de freins, lavage d'autos.

Experts courtois pour chaque opération

—2 DEPOITS—

Angle ave. Jasper et 106e rue—Angle 102e rue et 102e ave.

BONNYVILLE

Les grandes chaleurs qu'on subissons ces jours-ci sont les bienvenues. Les blés deviennent dorés et les cultivateurs aiment toujours ces champs si féconds qui semblent se débarrasser des millers de la crise. Certainement que la région contient une des plus belles récoltes jamais vues ici. Plusieurs ont commencé la moisson.

Plusieurs colons, autrefois établis à Hanna, Alberta, sont arrivés armés et bagage pour tâcher d'établir avec nous dans le nord. Espérons qu'ils pourront se faire quelque part et refaire leur foyer ici.

De tous ceux qui ont assisté aux courses à St-Paul, le 14 août, personne n'est revenu avec l'idée qu'il n'y avait pas de chevaux rapides dans le nord de l'Alberta et la Saskatchewan. Depuis Battleford jusqu'à Edmonton, il y avait des amateurs et des chevaux treutiers. Chacun était convaincu, naturellement, que le cheval de son choix ou de son district remporterait la palme. Et bien, pour une fois encore, la palme s'est implantée dans notre petit village du nord. En nos sommes fiers. Le cheval du Rév. J.-E. Lapointe, conduit très habilement par M. Geo. Brochu, se classa premier dans le "Free for All" à la surprise de plusieurs. "North West Brewery", de son petit nom, vaut encore mieux que son homonyme, et après les courses il n'était plus à vendre.

Le Dr Sabourin est très occupé de ce temps-ci. Plusieurs accidents survenus dernièrement nécessitent ses soins. Encore hier soir, le jeune fils de J. G. Gagnon, de St-Paul, Bernard, se fractura de nouveau le bras qui n'était pas tout à fait guéri d'une fracture précédente. Dimanche dernier, le jeune Henry de Vigneville était opéré en toute hâte à l'hôpital St-Louis. Il semble aussi bien que possible.

De passage à Bonnyville, en visite chez Mlle Berthe Limoges et au presbytère, Mme Thivierge d'Edmonton.

Les classes ouvriront à Bonnyville le 1er septembre. Quatre religieuses enseigneront à l'école du village. M. P. Durocher à l'école rurale de Bonnyville. Toutes nos écoles bilingues de la région auront seront cette année confiées à des professeurs bilingues.

L'exposition scolaire est fixée au 18 septembre pour Bonnyville. Espérons qu'elle sera un succès, malgré le temps qui nous a été si défavorable.

La saison favorable devrait fournir de beaux exhibits dans les légumes et les fleurs. Si l'un de jeunes animaux à dresser et à finir, nous voudrions voir les jeunes s'en occuper activement. Pour les ouvrages manuels commencés déjà.

SPIRIT RIVER

Cartel du blé et conférence.—Jeu, surprise à la mission en voyant arriver M. Louis Normandeau avec son épouse et leur fille Eva et l'abbé Normandeau, curé de Grouxville. En note de temps que l'on peut penser, la tournée était faite en campagne et une conférence devait avoir lieu le soir.

Une quarantaine de Canadiens français des environs avec leurs dames et demoiselles vinrent entendre parler du Cartel du blé, de ses opérations passées, de la crise actuelle, cause du marasme général et des remèdes à la portée de chacun pour passer à travers ce temps de dépression économique et morale.

Toute une série de questions fut posée au conférencier qui sut trouver réponse à ces malentendus, à ces bruits qui courent les champs, mais la plupart sans fondement autre que l'opinion de Pierre ou de Jean.

Le R. P. Péran remercia le conférencier, puis invita le curé de Parotville à adresser quelques mots. L'heure était déjà avancée, l'orateur se contenta d'un petit discours en un point seulement à 4 minutes, avec, excitement, montre en main! Catholique, Canadien français, patriote albertain. Colons et Fermiers-cultivateurs-agriculteurs-amateurs.

Merci à ces messieurs d'être venus élargir nos gens à tous points de vue, vint encore nous faire du bien.

Récolte.—Elle est magnifique en général et assez mûre pour être fauchée; de fait, un certain nombre ont commencé. Nous avons été éprouvés par un orage de grêle qui a fait de légers dommages. Le correspondant spécial de Spirit River au journal anglais de la capitale; de même pour une petite gelée blanche qui a touché les feuilles des plantes qui quelques endroits seulement.

En passant, notons que la mission à l'angle du prix des exhibits à l'exposition locale pour l'église.

—Corr.

HAMILTON

Hamilton aura son nouveau édifice-cathédrale, annonce S. E. Mgr l'évêque McNally. Avec l'approbation du Souverain Pontife elle portera le nom de "Basilique du Christ-Roi".

Merci à ces messieurs d'être venus élargir nos gens à tous points de vue, vint encore nous faire du bien.

Récolte.—Elle est magnifique en général et assez mûre pour être fauchée; de fait, un certain nombre ont commencé. Nous avons été éprouvés par un orage de grêle qui a fait de légers dommages. Le correspondant spécial de Spirit River au journal anglais de la capitale; de même pour une petite gelée blanche qui a touché les feuilles des plantes qui quelques endroits seulement.

En passant, notons que la mission à l'angle du prix des exhibits à l'exposition locale pour l'église.

—Corr.

Nouvelles Canadiennes

MONTREAL.—Un préfet, à l'université, que le nombre des inscriptions diminuera considérablement cette année, en raison du fait que cette année, en raison du fait que les étudiants obligés de travailler pour gagner une partie de leur cours n'ont pu trouver d'emploi. Les trois quarts des étudiants doivent occuper une situation à l'extérieur pour arriver à défrayer leurs frais de scolarité et d'enseignement. Le grand nombre est engagé soit au Tramway soit au Bureau des Postes.

MONTREAL.—Au cours des 20 dernières années, la valeur de la production minière du Canada a passé de \$20,000,000 à \$310,000,000 en 1929, selon un rapport remis par le service des ressources naturelles du Canada National. L'année de 1929 accuse une augmentation prononcée sur celle de 1928.

MONTREAL.—D'après un message reçu de M. René Dumont, secrétaire de l'Académie française, la médaille de l'Académie pour "services signalés rendus à la langue française", en dehors de la France, a été décernée à l'hon. M. P.-R. Du Tremblay, directeur-général de La Presse, en reconnaissance pour l'œuvre accomplie dans ce domaine par ce journal de langue française.

MONTREAL.—M. Aimé Parent, trésorier de la ville de Verdun, vient d'être choisi comme président général de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal. Il succède à M. Guy Vanier, C.R., président démissionnaire.

QUEBEC.—L'hon. A.-L. Taschereau, premier ministre de la province, a un adversaire dans le comté de Montmorency, c'est le journaliste Louis Francoeur, directeur du "Journal".

QUEBEC.—Lady Lemieux, épouse de sir François Lemieux, juge en chef de la Cour Supérieure de Québec, s'est cassé une jambe et a été transportée à l'hôpital.

HAMILTON.—Une délégation de l'Association nationale des chômeurs a demandé au Bureau des Commissions de Hamilton de donner aux hommes mariés qui chôment \$25 par semaine. Pour les hommes célibataires, chaque enfant, et \$16 par semaine aux célibataires. Le maire John Peables a dit qu'il est absolument impossible d'accorder des secours en espèces. La ville favorise le prêt d'outils pour le chômage et prépare un programme de travail de secours pour l'hiver, dit-il.

Encouragez nos annonceurs

On demande

ON DEMANDE un instituteur ou institutrice bilingue et catholique; préférences une institutrice; pour l'école Lafrance à Parotville. S'adresser à O. Paquin, Sec. Trés., St-Eduard, Alta.

A vendre ou à louer

MAGASIN GENERAL, établi depuis 20 ans. Conditions faciles. Abandon pour cause de maladie. S'adresser à 1102 12e avenue, Calgary, Alta.

INSTITUTEUR BILINGUE ayant de bonnes références et quatre ans d'expérience désire une école. A-dresser Boite 64, La Survivance, et mentionner saire offre.

INSTITUTEUR BILINGUE demande école. Cinq ans d'expérience et peut fournir de bonnes références. Adresse à Boite 65, La Survivance.

VICTOR MATHIEU, N.P.

NOTAIRE DE CING DIOCESES. Prêts à 5% p.c. pour une durée de 5 ans (sans hypothèque) sur les Saskatchewan, du Manitoba et de l'Alberta.

88, rue St-Joseph, QUEBEC

Tél. 2-3337 et 2-0363

Budson's Day Company

INCORPORATED 1917-18-19

EDMONTON

Epargnez 20% et plus en choisissant votre nouveau manteau d'automne et d'hiver à la vente d'août des

Manteaux de Drap

—Les acheteurs de la HBC ont visité les marchés à bonne heure en juillet. Ils ont placé d'importantes commandes chez les manufacturiers qui leur ont fait des offres à prix réduits afin de pouvoir tenir leurs manufactures en opération durant la période tranquille. Le résultat est que nous sommes en mesure de vous faire épargner 20% et plus sur les nouveaux manteaux d'automne et d'hiver.

Valeur ordinaire \$35
\$28

Valeur ordinaire \$45.50
\$38

Valeur ordinaire \$59.50
\$48

Valeur ordinaire \$75
\$58

Valeur ordinaire \$85
\$68

UN DEPOT DE \$5.00 vous retient un manteau jusqu'à l'automne

Rappelez-vous que la coupe de chaque manteau est à la mode pour l'automne, élégamment confectionnée et richement garnie de fourrure. Il n'y a que 12 jours encore pour la fermeture de la vente d'août. Choisissez maintenant!

Au deuxième HBC.

SI VOUS LOOKOUT.—On rapporte la découverte d'une mine d'or très riche, venue que l'on dit être une des plus remarquables mines rencontrées en Ontario. Cette découverte a été faite au Lac Rouge, sur une île, à environ quatre milles de la mine d'or de Howey.

Eruption
M. Martin Waisels de Peoria, Ill., écrit: "J'ai grandement souffert d'une éruption cutanée qui s'est développée, faisant usage du Novoro et du liniment Oléole du Dr Pierre, l'éruption a disparu. L'usage de cinq semaines." Ces deux excellents remèdes devraient se trouver dans chaque foyer car ils procurent le soulagement à bien des maux qui assaillent l'existence d'une famille. Ce ne sont pas des articles de pharmacie. Ils sont fournis directement par le Dr. Peter Pahnney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Libre exempt de douane au Canada.

PATRONNEZ NOS ANNONCEURS

Le ministère des Travaux publics acceptera jusqu'à la fin de l'année, le vendredi 4 septembre 1931, des soumissions pour la fourniture et la mise en place des planches et des matériaux d'aménagement intérieur de l'édifice public de Drumheller, Alberta, lesquels sont les plans et les devis et se procurer des formules de soumission aux bureaux de l'architecte en chef, du ministère des Travaux publics, 100, rue de la Reine, à Ottawa, Ontario. On peut consulter les plans et le devis et se procurer des formules de soumission aux bureaux de l'architecte en chef, du ministère des Travaux publics, 100, rue de la Reine, à Ottawa, Ontario. On ne tiendra compte que des soumissions faites sur la formule fournie par le ministère, conformément aux conditions mentionnées dans ladite formule.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par le ministre du Dominion du Canada ou des bons de la Compagnie du chemin de fer Canadien National, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

Par ordre,
N. DESJARDINS, Secrétaire.

Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 24 août 1931.

Victoria Service Station

REPAIRS, OILS, TIRE SERVICE, SERVICE RAPIDE ET COURTOIS. PNEUS RÉPARÉS. Graissage à pression. Jasper, 15e rue, Tél. 83644.

M. McKlenberg Opticien
10170 10e rue, Edmonton
27 ans à Edmonton
LUNETTES, LORGNONS
Vaux artistiques
Meilleure qualité, prix modérés

J. P. FITZGERALD

Plombier pour chauffage au gaz. Ingénieur sanitaire pour les cuisines. 2550 avenue Jasper. Tél. 21700.

Appliques électriques

Une grande variété LAMPES DE TOUTES SORTES, etc. chez Hillas Electric 10450 Ave. Jasper. Tél. 2497.